

*Progetto formativo aziendale  
SANITA' ANIMALE: FLUSSI DELL'ACCETTAZIONE,  
criticità e proposte a confronto*

# Gestione richieste esami sierologici per espatrio animali d'affezione

Dott.ssa Manuela Scarpulla – D.O. Sierologia

10 giugno 2014 – IZS LT sede di Roma





www.petforce1.com

# MOVIMENTAZIONE A FINI NON COMMERCIALI DI CANI E GATTI

per gli spostamenti attraverso gli Stati dell'Unione Europea  
o per recarsi nei Paesi terzi, occorre essere muniti del  
“Passaporto per animali da compagnia” (PET PASSPORT)  
e avere la vaccinazione antirabbica in corso di validità



contattare gli uffici dei consolati o ambasciate estere in  
Italia dei Paesi di destinazione al fine di raccogliere tutte le  
informazioni necessarie



**Nuovi Regolamenti verranno applicati a partire dal 29 dicembre 2014**

Le nuove norme semplificano, ed in certi casi eliminano, alcuni obblighi sulle movimentazioni degli animali da compagnia in linea con la volontà di incrementare la libertà di movimento degli animali





# RILASCIO PET PASSPORT

1. Identificazione dell'animale (*microchip*) e iscrizione all'ANAGRAFE CANINA

2. vaccinazione antirabbica in corso di validità

3. richiesta passaporto ai Servizi Veterinari della ASL di residenza:

- con documento e CF proprietario
- con il cane
- con certificato di iscrizione all'anagrafe canina
- con certificato attestante la vaccinazione antirabbica in corso di validità
- consigliato anche il libretto sanitario del cane riportante le vaccinazioni effettuate



## MOVIMENTAZIONE A FINI NON COMMERCIALI DI CANI E GATTI

- alcuni paesi applicano norme aggiuntive da rispettare
- la normativa europea e internazionale è in continua evoluzione e può subire variazioni periodiche, a volte anche solo momentanee



alcuni mesi prima di partire contattare il consolato o  
l'ambasciata del Paese di destinazione per avere  
informazioni corrette e aggiornate



# MOVIMENTAZIONE A FINI NON COMMERCIALI DI CANI E GATTI

è obbligatorio che l'animale possieda i requisiti sanitari richiesti dal Paese di destinazione

i requisiti sanitari comprendono anche esami sierologici e altre prove di laboratorio necessarie per la partenza

quali esami si  
devono effettuare?



Chiedere al consolato  
o all'ambasciata del  
Paese di destinazione



## CRITICITA'

Le richieste spesso non riportano correttamente tutte le prove necessarie per l'espatrio



... anche se la responsabilità è del veterinario richiedente, quando possibile controllare la correttezza delle prove richieste

Il rischio è che il cane riesca a partire dall'Italia ma venga poi bloccato all'ingresso del Paese di destinazione dove verrà messo in quarantena e verranno effettuati gli esami mancanti, spesso con costi molto elevati a carico del proprietario





## CRITICITA'

Apporre sempre sulla richiesta da inviare al laboratorio la dicitura “ESPATRIO” ben visibile



**ESPATRIO**

- Il laboratorio deve produrre due referti: uno in italiano e uno in lingua inglese
- I referti devono essere protocollati
- I referti devono essere inviati per posta al veterinario richiedente (se non diversamente specificato)




# Il referto in lingua inglese è l'esatta traduzione di quello in italiano prodotto dal SIL

## referto in italiano (SIL)

MQ/1 rev.14  
Rapporto di Prova n. [REDACTED]  
Num. registrazione [REDACTED]

**ISTITUTO ZOOPROFILATTICO SPERIMENTALE  
DELLE REGIONI LAZIO E TOSCANA**  
D.Lgs. 270/93  
IZS LT Sede Centrale  
Via Appia Nuova, 1411  
Tel. 06/790991 - Fax. 06/79340724  
(Laboratorio accreditato da ACCREDIA n.0301)



Sede di accettazione: IZS LT Sezione di Grosseto  
Descrizione dei campioni pervenuti in data 29/05/2014 alle ore 09:32  
SANGUE - Cane: n.1 campione composto da n.2 aliquote a temp. Refrigerato  
per un numero complessivo di 1 campioni  
prelevato da [REDACTED] in data: 29/05/2014  
detentore [REDACTED]  
luogo del prelievo: ALLEVAMENTO  
inizio prove: 03/06/2014 fine prove: 05/06/2014

Campioni oggetto delle prove: 1

**RISULTATI DELLE PROVE ESEGUITE**

**SANGUE - Cane**

**PROVA: BRUCELLA CANIS - TECNICA: SIEROAGGLUTINAZIONE RAPIDA**

Camp.	Aliq.	UC #	Ident. Camp.	Esito
1	1	1	[REDACTED]	NEGATIVO

**PROVA: LEISHMANIA INFANTUM (PROVA A TITOLO) - TECNICA: IF INDIRETTA IGG**

Camp.	Aliq.	UC #	Ident. Camp.	Esito	Val. Fis.
1	1	1	[REDACTED]	NEGATIVO	cut-off 1:80 (diluizione sierica)

Prova/Matrice: BRUCELLA CANIS (SIEROAGGLUTINAZIONE Metodo sierologico)  
RAPIDA SANGUE - Cane  
LEISHMANIA INFANTUM (PROVA A TITOLO) POS SIZE 011 DNT rev. 2 2010  
(IF INDIRETTA IGG)-SANGUE - Cane

Metodo di Prova: Metodo sierologico  
Prova con standard da ACCREDIA

Val. Fisio.: cut-off 1:80 (diluizione sierica) (-)

Il materiale in esame, prima delle prove, è stato conservato alle seguenti temperature:  
SANGUE - Cane (1) Refrigerato

Responsabile delle prove  
Dr. MANUELA SCARPULLA

Responsabile Struttura Complessa  
Direzione Operativa Sierologia  
Per delega Dr. MANUELA SCARPULLA

I campioni sono eliminati alla data di fine prova ad eccezione di quelli sottoposti a normativa specifica. I documenti relativi alla prova sono conservati come previsto dalla normativa vigente. Per campionamenti di aree e superfici il risultato è espresso nell'unità di misura solo se dichiarata dal cliente e mediante ricalcolo. Il presente rapporto di prova riguarda esclusivamente il campione sottoposto a prova, e non può essere riprodotto parzialmente, salvo approvazione scritta dell'istituto. Il laboratorio è responsabile del campionamento solo se effettuato dallo stesso (PG ACC 007) (fase esclusa dall'accreditamento).


ROMA, 05/06/2014

Fine rapporto di prova

## referto in lingua inglese

MQ/1 rev.14  
Result Report n. [REDACTED]  
Registration N° [REDACTED]

**ZOOEPIDEMIOLOGY AND RESEARCH INSTITUTE  
OF LATIUM AND TUSCANY REGIONS**  
Regulation Act 270/93  
IZSLT Central Department  
Via Appia Nuova, 1411 - Rome (Italy)  
Tel. 06/790991 - Fax. 06/79340724



Place of reception: IZS LT Grosseto Department  
Description of samples submitted on date: 2014/05/29 at 09:32 hrs  
DOG BLOOD: n. 1 samples consisting of 2 rates consigned refrigerated for a total of n° 1 sample  
Sample collected by: [REDACTED] on date: 2014-05-29  
Name and Address of owner: [REDACTED]  
Sample collected at: dog breeding  
Start date of tests: 2014-06-03, end date of tests: 2014-06-03

Samples tested: 1

**RESULT OF TESTS**

**DOG BLOOD**

**TEST: BRUCELLA CANIS - TECHNIQUE: RAPID AGGLUTINATION TEST**

Sample	Rate	Unit #	Sample Identification	Result
1	1	1	[REDACTED]	NEGATIVE (Absence of antibodies)

**TEST: LEISHMANIA INFANTUM - TECHNIQUE: IFAT IgG**

Sample	Rate	Unit #	Sample Identification	Result	Phys. Value
1	1	1	[REDACTED]	NEGATIVE (Absence of antibodies)	cut-off 1:80 (99.9% dilution)

Test: BRUCELLA CANIS  
DOG BLOOD  
LEISHMANIA INFANTUM  
DOG BLOOD

Test method:  
RAPID SERUM AGGLUTINATION TEST  
IFAT (INDIRECT FLUORESCENT ANTIBODY TEST) IgG

Submitted material ~~manipulated~~ at the following temperatures before testing:  
DOG BLOOD (1) Refrigerated

Head of Method  
Dr. MANUELA SCARPULLA

Head of Laboratory  
as proxy for Dr. ~~Maria Gladia~~  
Dr. MANUELA SCARPULLA

Samples are eliminated after the end of the test, except for those under specific regulations. The documents relative to the methods are conserved as prescribed by present regulations. Sampling results of areas and surfaces are expressed by unit of measurement only if declared by customer and with ~~recalculation~~. The present report exclusively refers to the sample submitted for examination and cannot be partially produced, unless by the written approval of the Institute. The laboratory is responsible for sampling only if carried out of itself (PG ACC 007) (phase excluded from validation).

ROME, 2014-06-05

End of report





## Gestione su **SIL** delle prove per “espatrio” più frequentemente richieste per la **D.O. SIEROLOGIA**

PROVA	TECNICA	MATRICE
BABESIA GIBSONI	IF INDIRETTA IgG	SANGUE/SIERO/PLASMA DI CANIDI
BRUCELLA CANIS	SIEROAGGLUTINAZIONE RAPIDA	SANGUE/SIERO/PLASMA DI CANIDI
DIROFILARIA IMMITIS	ELISA ANTIGENE	SANGUE/SIERO/PLASMA DI CANIDI
EHRlichia CANIS	IF INDIRETTA IgG (cut off 1:40)	SANGUE/SIERO/PLASMA DI CANIDI
TRYPANOSOMA EVANSI	RAPID SERUM AGGLUTINATION TEST	SANGUE/SIERO/PLASMA DI RUMINANTI
Trypanosoma evansi Babesia gibsoni ↓ EMOPARASSITI	ESAME MICROSCOPICO	SANGUE CON ANTICOAGULANTE
LEISHMANIA INFANTUM	IF INDIRETTA IgG	SANGUE/SIERO/PLASMA DI CANIDI
MICROFILARIE	FILTRAZIONE	SANGUE CON ANTICOAGULANTE
TRYPANOSOMA EVANSI	RAPID SERUM AGGLUTINATION TEST	SANGUE/SIERO/PLASMA DI RUMINANTI



# Paesi Terzi verso i quali più frequentemente vengono movimentati i cani e relative prove richieste alla D.O. SIEROLOGIA (al 10/2/2014)



SUD AFRICA	AUSTRALIA	NUOVA ZELANDA
BRUCELLA CANIS	BRUCELLA CANIS	DIROFILARIA IMMITIS
TRYPANOSOMA EVANSI	LEISHMANIA INFANTUM	BABESIA GIBSONI
BABESIA GIBSONI	EHRlichia CANIS	BRUCELLA CANIS
Trypanosoma evansi Babesia gibsoni ↓ EMOPARASSITI		BABESIA CANIS (trattamento o test)
DIROFILARIA IMMITIS		
LEISHMANIA INFANTUM		



Grazie per l'attenzione

